


1	Staat/État/Country Bundesrepublik Deutschland		
2	Standesamtsbehörde Service de l'état civil de Civil Registry Office of		
3	Auszug aus dem Geburtseintrag Nr. G /2018 Extrait de l'acte de naissance n° Extract from birth registration no.		
4	Tag und Ort der Geburt Date et lieu de naissance/ Date and place of birth	Jo Mo An	-----
5	Name Nom/Name	-----	
6	Vornamen Prénoms/Forenames	-----	
7	Geschlecht Sexe/Sex	F -----	
	8 Vater Père/Father	9 Mutter Mère/Mother	
5	Name Nom/Name	-----	
6	Vornamen Prénoms/Forenames	-----	
10	Andere Angaben aus dem Eintrag/Autres énonciations de l'acte/Other particulars of the registration -----		
11	Tag der Ausstellung Date de délivrance/ Date of issue	Jo Mo An	18 04 2018
Unterschrift/Signature/Signature		 Siegel/Sceau/Seal	

14/115 Internationale Geburtsurkunde Seite 1 von 2 Verlag für Standesamtswesen GmbH, Frankfurt am Main - Berlin 2014

SYMBOLES/ZEICHEN/SYMBOLS/SIMBOLOS/ΣΥΜΒΟΛΑ/SIMBOLI/SYMBOLLEN/SÍMBOLOS/IŞARETLER/SIMBOLI/SYMBOLE/SIMBOLIAI/SIMBOLURI/SÜMBÖLID/SIMBOLURI/СИМВОЛИ

- Jo: Jour/Tag/Day/Día/Ήμέρα/Giorno/Dag/Dia/Gün/Dan/Dzień/Diena/Zi/Päev/Zi/Ден
- Mo: Mois/Monat/Month/Mes/Μήν/Mese/Maand/Mês/Ay/Mesec/Miesiac/Mênuo/Lună/Kuu/Lunä/Месяц
- An: Année/Jahr/Year/Año/Έτος/Anno/Jaar/Año/Yil/Godina/Rok/Metai/An/Aasta/An/Година
- M: Masculin/Männlich/Masculine/Masculino/Αρρεν/Maschile/Mannelijk/Masculino/Erkek/Muški/Meşka/Vyras/Masculin/Mees/Masculin/Мъжки
- F: Féminin/Weiblich/Feminine/Femenino/Θήλυ/Femmine/Vrouwelijk/Feminino/Kadın/Ženski/Ženska/Moteris/Feminin/Naine/Feminin/Женски
- Mar: Mariage/Eheschließung/Marriage/Matrimonio/Γάμος/Matrimonio/Huwelijk/Casamento/Evlenme/Zaključenje braka/Matżeństwo/Santuoka/Căsătorie/Abielu/Căsătorie/Сключен брак
- Sc: Séparation de corps/Trennung von Tisch und Bett/Legal separation/Separación personal/Χωρισμός από τραπέζης και κοίτης/Separazione personale/Scheidung van tafel en bed/Separação de pessoas e bens/Ayrılık/Fizička rastava/Separacja/Gyvenimas skyrium/Separație de corp/Lahuselü/Separație de corp/Фактическа раздяла
- Div: Divorce/Scheidung/Divorce/Divorcio/Διαζύγιον/Divorzio/Echtscheidung/Divórcio/Boşanma/Razvod/Rozwód/Ištuoka/Divorț/Lahutus/Divorț/Развод
- A: Annulation/Nichtigerklärung/Annulment/Anulación/Ακύρωσις/Annullamento/Nietigverklaring/Anulação/Iptal/Poništenje/Unieważnienie/Panaikinimas/Anulare/Kehtetuks tunnistamine/Anulare/Нищожност на брака
- D: Décès/Tod/Death/Defunción/Θάνατος/Morte/Overlijden/Óbito/Ölüm/Smrt/Zgon/Mirtis/Deces/Surm/Deces/Смърт
- Dm: Décès du mari/Tod des Ehemannes/Death of the husband/Defunción del marido/Θάνατος του συζύγου/Morte del marito/Overlijden van de man/Óbito do marido/Kocanın ölümü/Smrt muža/Zgon meža/Vyro mirtis/Decesul soțului/Mehe surm/Decesul soțului/Смърт на съпруга
- Df: Décès de la femme/Tod der Ehefrau/Death of the wife/Defunción de la mujer/Θάνατος της συζύγου/Morte della moglie/Overlijden van de vrouw/Óbito da mulher/Karının ölümü/Smrt žene/Zgon žony/Žmonos mirtis/Decesul soției/Naise surm/Decesul soției/Смърт на съпругата

EXTRAIT DÉLIVRÉ EN APPLICATION DE LA CONVENTION SIGNÉE À VIENNE LE 8 SEPTEMBRE 1976 / AUSZUG AUSGESTELLT GEMÄSS DEM ÜBEREINKOMMEN VON WIEN VOM 8. SEPTEMBER 1976* / EXTRACT ISSUED IN PURSUANCE OF THE CONVENTION SIGNED AT VIENNA ON SEPTEMBER 8, 1976 / CERTIFICACION EXPEDIDA EN APLICACION DEL CONVENIO FIRMADO EN VIENA EL 8 DE SEPTIEMBRE DE 1976 / ΑΠΟΣΠΑΣΜΑ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΟΝ ΚΑΤ' ΕΦΑΡΜΟΓΗΝ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΕΩΣ ΤΗΣ ΒΙΕΝΝΗΣ ΤΗΣ 8 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1976 / ESTRATTO RILASCIATO IN APPLICAZIONE DELLA CONVENZIONE FIRMATA A VIENNA IL 8 SETTEMBRE 1976 / UITTREKSEL AFGEGEVEN INGEVOLGE DE OVEREENKOMST ONDERTEKEND TE WENEN OP 8 SEPTEMBER 1976 / CERTIDÃO EMITIDA AO ABRIGO DA CONVENÇÃO ASSINADA EM VIENA AOS 8 DE SETEMBRO DE 1976 / VIYANADA 8 EYLÜL 1976 TARİHİNDE İMZALANAN SÖZLEŞME UYARINCA VERİLEN ÖRNEK / IZVOD IZDAT NA OSNOVU PRIMENE KONVENCIJE POTPISANE U BEČU 8. SEPTEMBRA 1976 / ODPIS SKRÓCONY WYDANY ZGODNIE Z KONWENCJĄ PODPISANĄ W WIEDNIU DNIA 8 WRZEŚNIA 1976 R. / IŠRAŠAS, IŠDUOTAS TAIKANT 1976 M. RUGSĖJO 8 D. VIENOJE PASIRAŠYTĄ KONVENCIJĄ / EXTRAS ELIBERAT ÎN CONFORMITATE CU CONVENȚIA SEMNATĂ LA VIENA LA 8 SEPTEMBRIE 1976 / TÖEND ANTAKSE VÄLJA VIINI 8. SEPTEMBRI 1976. AASTA KONVENTSIiooni ALUSEL / EXTRAS ELIBERAT ÎN APLICAREA CONVENȚIEI SEMNATE LA VIENA LA 8 SEPTEMBRIE 1976 / ИЗВЛЕЧЕНИЕ, ИЗДАДЕНО НА ОСНОВАНИЕ НА КОНВЕНЦИЯТА, ПОДПИСАНА ВЪВ ВИЕНА НА 8 СЕПТЕМВРИ 1976 ГОДИНА.

1	Staat/Country/Estado/Κράτος/Stato/Staat/Estado/Devlet/Država/Państwo/Valstybė/Stat/Riik/Stat/ДЪРЖАВА
2	Standesamtsbehörde/Civil Registry Office of/Registro Civil de/Ληξιαρχική 'Αρχή του (ή της ή των)/Servizio dello stato civile/Dienst van de burgerlijke stand van/Serviços do registo civil de/Nüfus İdaresi/Matična služba/Urząd Stanu Cywilnego w/Civilinės būklės aktų įrašų tarnyba/Organ de stare civilă/Perekonnaseisusutus/Serviciu de stare civilă al/СЛУЖБА ПО ГРАЖДАНСКО СЪСТОЯНИЕ НА
3	Auszug aus dem Geburtseintrag Nr./Extract from birth registration no./Certificación del acta de nacimiento n.º/Απόσπασμα ληξιαρχικής πράξεως γεννήσεως αριθ./Estratto dell'atto di nascita n./Uittreksel uit de geboorteakte nr./Certidão do assento de nascimento n.º/Doğum sicil örneği No./Izvod iz matične knjige rođenih br./Odpis skrócony aktu urodzenia nr./Išrašas iš gimimo akto įrašo Nr./Extras de pe actul de naștere nr./Sünnitõend number/Extras al actului de naștere nr./ИЗВЛЕЧЕНИЕ ОТ АКТ ЗА РАЖДАНЕ №
4	Tag und Ort der Geburt/Date and place of birth/Fecha y lugar de nacimiento/Χρονολογία και τόπος γεννήσεως/Data e luogo di nascita/Geboortedatum en -plaats/Data e lugar do nascimento/Doğum yeri ve tarihi/Datum i mesto rođenja/Data i mjesto urođenja/Gimimo data ir vieta/Data și locul nașterii/Sünniaeg ja -koht/Data și locul nașterii/ДАТА И МЯСТО НА РАЖДАНЕ
5	Name/Name/Apellidos/Επίθετον/Cognome/Naam/Apelidos/Soyadı/Prezime/Nazwisko/Pavardė/Numele/Perekonnanimi/Nume/ФАМИЛНО ИМЕ
6	Vornamen/Forenames/Nombre propio/Όνόματα/Prenomi/Voornamen/Nome próprio/Adi/Ime/Imiona/Vardai/Prenumele/Eesnimed/Prenume/СОБСТВЕНО И БАЩИННО ИМЕ
7	Geschlecht/Sex/Σέξο/Φύλον/Sesso/Geslacht/Sexo/Cinsiyeti/Pol/Płeć/Lytis/Sexul/Sugu/Sex/ПОЛ
8	Vater/Father/Padre/Πατήρ/Padre/Vader/Pai/Baba/Otac/Ojciec/Tévas/Tata/Isa/Tata/БАЩА
9	Mutter/Mother/Madre/Μήτηρ/Madre/Moeder/Māe/Ana/Majka/Matka/Motina/Mama/Ema/Mama/МАЙКА
10	Andere Angaben aus dem Eintrag/Other particulars of the registration/Otros datos del acta/Ἄλλα ἐγγραφαί τῆς πράξεως/Altre enunciazioni dell'atto/Andere vermeldingen van de akte/Outros elementos do assento/Işleme ait diğer bilgiler/Drugi podaci iz izvoda/Wzmianki dodatkowe/Kiti akto įrašė pateikti duomenys/Menționari/Muud andmed/Alte menționări cu privire la act/ДРУГИ ДАННИ ОТ АКТА
11	Tag der Ausstellung, Unterschrift, Siegel/Date of issue, signature, seal/Fecha de expedición, firma, sello/Χρονολογία εκδόσεως, υπογραφή, σφραγίς/Data di rilascio, firma, bollo/Datum van afgifte, handtekening, zegel/Data de emissão, assinatura, selo/Veriliş tarihi, imza, mühür/Datum izdavanja, potpis, pečat/Data wydania, podpis, pieczęć/Išdavimo data, parašas, antspaudas/Data eliberării, semnătura, ștampilă/Väljaandmise kuupäev, allkiri, pitser/Data eliberării, semnătura, sigiliu/ДАТА НА ИЗДАВАНЕ, ПОДПИС, ПЕЧАТ

*Nach den Artikeln 3, 4, 5 und 7 des Übereinkommens:

- Alle Eintragungen sind in lateinischen Druckbuchstaben vorzunehmen; sie können außerdem in den Schriftzeichen der Sprache geschrieben werden, die bei der Eintragung in das Personenstandsbuch, auf die sie sich beziehen, verwendet worden ist.
- Ein Datum ist in arabischen Zahlen einzutragen, die der Reihe nach den Tag, den Monat und das Jahr bezeichnen. Der Tag und der Monat sind durch zwei Ziffern, das Jahr ist durch vier Ziffern zu bezeichnen. Die ersten neun Tage des Monats und die ersten neun Monate des Jahres sind durch Ziffern von 01 bis 09 zu bezeichnen.

- Dem Namen jedes Ortes ist der Name des Staates beizufügen, in dem dieser Ort liegt, wenn dieser Staat nicht derjenige ist, in dem der Auszug ausgestellt wird.
- Den Zeichen Mar, Sc, Div, A, D, Dm und Df sind das Datum und der Ort des Ereignisses hinzuzusetzen. Dem Zeichen Mar sind außerdem der Familienname und die Vornamen des Ehegatten beizufügen.
- Ermöglicht der Eintrag nicht, ein Feld oder einen Teil eines Feldes auszufüllen, so ist dieses Feld oder dieser Teil des Feldes durchzustreichen.
- Die Hinzufügung anderer Felder oder Zeichen bedarf der vorherigen Zustimmung der Internationalen Kommission für das Zivilstandswesen.



Apostille

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland
Diese öffentliche Urkunde
2. ist unterschrieben von
3. in ihrer Eigenschaft als Landesbeamtin
4. sie ist versehen mit einem Siegel des
Landesamtes

Bestätigt

5. in _____ 6. am _____
7. durch _____ das Regierungspräsidium
8. unter Nr. _____
9. Siegel _____ 10. Unterschrift _____

.....
Verwaltungsangestellter

